

**SOLICITUD DE COTIZACIÓN (SDC)**  
**PROYECTO N° 75653 “FORTALECIMIENTO DEL SISTEMA DE AREAS PROTEGIDAS MARINO-COSTERAS DE VENEZUELA”**

**SDC/044/MARINO/2016**  
**“ADQUISICIÓN DE AIRES ACONDICIONADOS PARA EL MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA ECOSOCIALISMO Y AGUAS (MINEA)”**

Fecha: **18 de mayo de 2016**

Estimado/a Señor/a:

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en conjunto con el Ministerio del Poder Popular para Ecosocialismo y Aguas (MINEA), dentro del marco del Proyecto N° 75653 “Fortalecimiento del Sistema de Áreas Protegidas Marino-Costeras de Venezuela”, tienen el agrado de invitarles, a presentar cotizaciones para la provisión de: **Aires Acondicionados**, tal como se detalla en el Anexo 1 de esta Solicitud de Cotización (SdC). En la preparación de su cotización le rogamos utilice y rellene el formulario adjunto como Anexo 2.

Su cotización deberá ser presentada hasta el día **1 de junio de 2016 a las 06:00 p.m.**, Hora Oficial de la República Bolivariana de Venezuela, al correo electrónico [licitaciones.ven@undp.org](mailto:licitaciones.ven@undp.org).

Será su responsabilidad asegurarse de que su cotización llegue a la dirección antes mencionada en o antes de la fecha límite. Las cotizaciones que se reciban en el PNUD después del plazo indicado, por cualquier razón, no se tomarán en consideración a efectos de evaluación.

Favor enviar su cotización por correo electrónico, asegurando que la misma está firmada, en formato pdf y libre de cualquier virus o archivo dañado. Las cotizaciones estarán limitadas a un máximo de [8] MB, en un número de envíos no superior a tres (03) envíos. Los ficheros deben estar libres de cualquier tipo de virus o archivo dañado; si no es así, serán rechazados.

Agradecemos tomar nota de los requisitos y condiciones adjuntas relativas al suministro de los bienes antes citados.

**Centro de Servicios**  
**PNUD Venezuela**

**SOLICITUD DE COTIZACIÓN****SDC/044/MARINO/2016****“ADQUISICIÓN DE AIRES ACONDICIONADOS PARA EL MINISTERIO DEL PODER POPULAR PARA ECOSOCIALISMO Y AGUAS (MINEA)”**

Condiciones de entrega [Incoterms 2010] (por favor, enlacen con lista de precios)	<b>DAP</b> Lugar de destino Final o Lugar de Entrega
El despacho de aduana, en su caso, lo realizará el:	<b>El Proveedor</b>
Dirección o direcciones exactas, o lugar(es) de entrega (identifíquese todos, si son varios)	Ministerio del Poder Popular para Ecosocialismo y Aguas (MINEA)”, proyecto 75653 “Fortalecimiento del Sistema de Áreas Protegidas Marino-Costeras de Venezuela. Ubicadas en el Centro Simón Bolívar, Torre Sur, piso 10, Dirección General de Planificación y Ordenación Ambiental (DGPOA).
Transportista preferido del PNUD, si procede	El PNUD cuenta con una lista de Agentes Aduanales que conocen los procedimientos y gestiones para nacionalizar equipos importados y consignados a su favor la cual es de carácter opcional y puede ser suministrada, de ser requerida.
Distribución de los documentos de embarque (si se utiliza un transportista). En caso de Equipos importados.	El Comprador, PNUD, deberá recibir los documentos de embarque de la mercancía, por lo menos dos (2) semanas antes de la llegada de los bienes al Aeropuerto de destino y, si no los recibe, el Proveedor será responsable por cualquier gasto resultante de ello. Indicar como consignatario de los bienes a: PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO (PNUD).
Fecha y hora de entrega más tardías (si el momento de la entrega excede a éstas, la cotización podrá ser rechazada por el PNUD)	<b>45</b> días a partir de la emisión de la Orden de compra (PO)
Programa de entrega	<b>Obligatorio</b>
Requisitos de embalaje	Embalaje primario del fabricante y secundario en cajas de carton selladas y debidamente identificadas
Modo de transporte	<b>Aéreo</b>
Moneda preferente de cotización <sup>1</sup>	<b>Dólares de los EE.UU</b> u otra moneda de libre convertibilidad debido a que los bienes se importarán a Venezuela y deberán ser consignados a nombre del “Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo”. Alternativamente, en caso de que los bienes se encuentren nacionalizados en el país del comprador, se aceptarán cotizaciones en la moneda local: Bolívar. En este caso, se usará la fecha de presentación de la oferta como referencia para determinar el tipo de cambio operativo de la ONU.
IVA sobre el precio cotizado <sup>2</sup>	No deberá incluir el IVA u otros impuestos indirectos aplicables.
Servicio posventa requerido	• Garantía de piezas: mínima (1) año y Soporte Técnico local

<sup>1</sup> Los proveedores locales deberán cumplir con todos los requisitos relativos a la utilización de otras monedas. La conversión de otra moneda en la moneda preferente de cotización del PNUD, si la oferta se hace en otra moneda, se basará en el tipo de cambio operativo de las Naciones Unidas establecido en el momento de la emisión por el PNUD de la orden de compra.

<sup>2</sup> Los precios de los bienes estarán en consonancia con los Incoterms que se indican en la SdC. Asimismo, la exención del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA) varía de país a país, por lo que se ruega verifiquen cuál es el régimen aplicable a la oficina de país del PNUD que solicita el servicio.

<p>Fecha límite de presentación de la cotización.</p>	<p><b>1 de junio de 2016 a las 06:00 p.m.</b>, Hora Oficial de la República Bolivariana de Venezuela (GTM: -4:00 Hr)</p> <p>Enviar su cotización a través del email: <a href="mailto:licitaciones.ven@undp.org">licitaciones.ven@undp.org</a></p> <p><b>NOTA:</b> El anexo 2 debe estar protegida con contraseña y esta debe ser enviada al PNUD cuando le sea requerida.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Formato: Archivos PDF únicamente. El anexo 2 deberá estar protegido con contraseña.</li> <li>• Tamaño máximo de archivos por correo electrónico: 5 MB</li> <li>• Número máximo de correos electrónicos: 3 (tres).</li> <li>• Título/Sujeto mandatorio del correo electrónico para la cotización: SDC/044/MARINO/2016 - (NOMBRE DE LA EMPRESA) – Zona Horaria: Carcas, Venezuela (GMT-04:00)</li> </ul>
<p>Toda la documentación, incluidos catálogos, instrucciones y manuales operativos estará escrita en el siguiente idioma:</p>	<p>Español y/o inglés</p>
<p>Documentos que deberán presentarse<sup>3</sup></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Formulario del Anexo 2 debidamente lleno y conforme a la lista de requisitos que se indican en el Anexo 1, Este anexo debe estar protegido por contraseña en archivo PDF de acuerdo a lo indicado anteriormente;</li> <li>✓ Autorización del fabricante como agente de ventas o como distribuidor exclusivo o autorizado por el fabricante en el país (si el proveedor no es el fabricante);</li> <li>✓ Pruebas/certificados de sostenibilidad ambiental (Estándares "verdes") de la empresa o del producto cotizado, entre otros:             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Certificados de calidad (ISO, UNE-EN ISO 14025, UNE-ISO 14040, UNE EN ISO 14044, Energy Star);</li> </ul> </li> <li>✓ AutoDeclaración por escrito de que la empresa no está incluida en la Lista 1267/1989 del Consejo de Seguridad de la ONU, o en la lista de la División de Adquisiciones de la ONU o en cualquier otra lista suspensiva de la ONU.</li> </ul>
<p>Período de validez de la cotización, a partir de la fecha de presentación</p>	<p><b>90 días</b></p> <p>En circunstancias excepcionales, el PNUD podrá pedir al proveedor que amplíe la vigencia de la cotización más allá del plazo inicialmente indicado en esta SdC. El Proveedor confirmará entonces la ampliación por escrito, sin modificación alguna de los precios cotizados.</p>
<p>Cotizaciones parciales</p>	<p>Los oferentes podrán cotizar parcialmente, es decir, cotizar por cada Lote o cotizar por la totalidad de los Lotes solicitados</p>
<p>Condiciones de pago</p>	<p><b>Pago de bienes importados:</b></p> <p>Los pagos se efectuarán en Dólares de los Estados Unidos de América (USD) u otra moneda de libre convertibilidad exclusivamente cuando los bienes se importen a Venezuela, y estén consignados a nombre del "Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo":</p> <p><b>(i) A la entrega, inspección y aceptación final de la totalidad de los bienes: Cien por ciento (100%)</b> del precio de los bienes recibidos estipulado la Orden de Compra, se pagará mediante transferencia en la cuenta del Proveedor que se indique, contra presentación de</p>

<sup>3</sup> Los dos primeros elementos de esta lista son obligatorios para el suministro de bienes importados.

	<p>una solicitud de pago acompañada de las Actas de Entrega de los Bienes debidamente firmadas y selladas por las personas autorizadas a recibir y el certificado de aceptación emitido por el Director del Proyecto en los lugares de entrega y la factura original de los bienes entregados.</p> <p><b><u>Pago de bienes suministrados desde el país del Comprador:</u></b></p> <p>Para los bienes suministrados desde el país del comprador que ya se encuentren nacionalizados, el pago se efectuará exclusivamente en Bolívares (Bs.). Serán pagados igualmente a la entrega, inspección y aceptación final de la totalidad de los bienes por el 100% del precio de los bienes recibidos estipulado la Orden de Compra, se pagará mediante transferencia en la cuenta del Proveedor que se indique, contra presentación de una solicitud de pago acompañada de las Actas de Entrega de los Bienes debidamente firmadas y selladas por las personas autorizadas a recibir y el certificado de aceptación emitido por el Director del Proyecto en los lugares de entrega y la factura original de los bienes entregados.</p>
Indemnización fijada convencionalmente	<b>No Aplica</b>
Criterios de evaluación	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Evaluación Preliminar: Cumplimiento con la presentación de los documentos indicados (Formulario del anexo 2, autorización del fabricante, Pruebas de calidad/sostenibilidad ambiental, autodeclaración de no estar incluida en la lista 1267/1989).</li> <li>✓ Evaluación Técnica: Se verificará el cumplimiento de las Especificaciones técnicas para cada Lote completo.</li> <li>✓ Evaluación Económica: Se seleccionará el precio más bajo<sup>4</sup> cotizado en cada Lote completo que haya cumplido con las especificaciones técnicas solicitadas.</li> <li>✓ Plena aceptación de los Términos y Condiciones Generales de la Orden de compra y del Contrato. La no aceptación de los Términos y Condiciones Generales y Especiales incluidas en el Anexo 3, será motivo de descalificación de este proceso de adquisición.</li> </ul>
El PNUD adjudicará el contrato a:	Un solo proveedor, en función de los siguientes factores: Pleno cumplimiento de las Especificaciones técnicas y precio más bajo cotizado.
Tipo de contrato que deberá firmarse:	Orden de compra
Sanciones por demoras en la entrega de los bienes	<p>Se impondrán como sigue:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Porcentaje del precio del contrato por cada semana de retraso: 2% hasta un máximo del 10% momento en cual el PNUD podrá considerar la resolución del contrato.</li> <li>✓ N° máx. de semanas de retraso tras los cuales el PNUD puede cancelar la Orden de Compra: 5 semanas.</li> </ul>
Condiciones para la liberación del pago	Entrega y Aceptación por escrito de los bienes a satisfacción del Ministerio del Poder Popular para Ecosocialismo y Aguas (MINEA). Proyecto 75653 "Fortalecimiento del Sistema de Áreas Protegidas Marino-Costeras de Venezuela".

<sup>4</sup> El PNUD se reserva el derecho de no adjudicar el contrato a la oferta con el precio más bajo, si el segundo precio más bajo de entre las ofertas aceptables resulta ser muy superior, y si el precio es más alto que la oferta aceptable más baja en no más del 10%, y el presupuesto puede cubrir satisfactoriamente la diferencia de precio. El término "muy superior", en el sentido que se utiliza en esta disposición, se refiere a las ofertas que hayan superado los requisitos predeterminados establecidos en las especificaciones.

Anexos a esta SdC	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Especificaciones técnicas de los bienes solicitados (Anexo 1)</li> <li>✓ Formulario de presentación de la Cotización (Anexo 2)</li> <li>✓ Términos y Condiciones Generales / Condiciones Especiales (Anexo 3).</li> </ul>
Persona de contacto para todo tipo de información (Preguntas por escrito únicamente) <sup>5</sup>	<p><b>Centro de Servicios</b> Referencia: <b>SDC/044/MARINO/2016</b> <a href="mailto:licitaciones.ven@undp.org">licitaciones.ven@undp.org</a></p> <p>Cualquier retraso en la respuesta del PNUD a alguna aclaratoria no podrá ser esgrimido como motivo para ampliar el plazo de presentación de la Cotización, a menos que el PNUD decida que estima necesaria dicha ampliación y comunique un nuevo plazo límite a los Proveedores.</p>

Se evaluarán los bienes ofrecidos basándose en su integridad y en la conformidad de la cotización con las especificaciones mínimas descritas supra y cualquier otro anexo que facilite detalles de los requisitos del PNUD.

Será seleccionada la cotización que cumpla con todas las especificaciones y requisitos y ofrezca el precio más bajo, así como con todos los restantes criterios de evaluación indicados. Cualquier oferta que no cumpla con los requisitos será rechazada. En caso de discrepancia entre el precio unitario y el precio total (el cual se obtiene al multiplicar el precio unitario por la cantidad requerida), el PNUD procederá a un nuevo cálculo, el precio unitario prevalecerá y el precio total será corregido. Si el proveedor no aceptara el precio final sobre la base del nuevo cálculo del PNUD y su corrección de los errores, su oferta será rechazada. Una vez que el PNUD haya identificado la oferta de precio más baja, el PNUD se reserva el derecho de adjudicar el contrato basándose únicamente en los precios de los bienes, cuando el costo de transporte (flete y seguro) resulte ser mayor que el propio costo estimado por el PNUD con su propio transportista y proveedor de seguros.

En ningún momento de la vigencia de la cotización aceptará el PNUD una variación de precios debida a aumentos, inflación, fluctuación de los tipos de cambio o cualquier otro factor de mercado, una vez haya recibido la oferta. En el momento de la adjudicación del Contrato u Orden de Compra, el PNUD se reserva el derecho de modificar (aumentar o disminuir) la cantidad de servicios y/o bienes, hasta un máximo del veinticinco por ciento (25%) de la oferta total, sin ningún cambio en el precio unitario o en los términos y condiciones.

Toda orden de compra resultante de esta SdC estará sujeta a los Términos y Condiciones Generales que se adjuntan a la presente. El mero acto de presentación de una oferta implica que el vendedor acepta sin cuestionamiento alguno los Términos y Condiciones Generales del PNUD que se adjuntan como Anexo 3. El PNUD no está obligado a aceptar ninguna oferta, ni a adjudicar ningún contrato u orden de compra, ni se hace responsable por cualquier costo relacionado con la preparación y presentación de un presupuesto por parte de un suministrador, con independencia del resultado o la forma de llevar a cabo el proceso de selección.

Sírvase tener en cuenta que el procedimiento establecido por el PNUD para la recepción de reclamos de sus proveedores tiene por objeto ofrecer una oportunidad de apelación a las personas o empresas a las que no se haya adjudicado una orden de compra o un contrato en un proceso de contratación competitivo. En caso de que usted considere que no ha sido tratado(a) con equidad, puede encontrar información detallada sobre los procedimientos de reclamo por parte de los proveedores en el siguiente enlace: <http://www.undp.org/procurement/protest.shtml>.

El PNUD insta a todos los potenciales proveedores de bienes y servicios a evitar y prevenir los conflictos de intereses, informando al PNUD si ellos o cualquiera de sus afiliados o miembros de su personal han

<sup>5</sup> La persona de contacto y la dirección de la misma serán designadas oficialmente por el PNUD. En caso de dirigir una solicitud de información a otra persona o personas, o dirección o direcciones, aún cuando ésta/s forme/n parte del personal del PNUD, el PNUD no tendrá obligación de responder a dicha solicitud ni de confirmar su recepción.



*Al servicio  
de las personas  
y las naciones*

participado en la preparación de los requisitos, el diseño, las especificaciones, los presupuestos o cualquier otra información utilizada en esta SdC.

El PNUD practica una política de tolerancia cero ante el fraude y otras prácticas prohibidas, y está resuelto a identificar y abordar todos los actos y prácticas de este tipo contra el PNUD o contra terceros implicados en las actividades de PNUD. Asimismo, espera que sus proveedores se adhieran al Código de Conducta de los Contratistas de las Naciones Unidas, que se puede consultar en el siguiente enlace: [http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct\\_spanish.pdf](http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_spanish.pdf).

Le agradecemos su atención y quedamos a la espera de recibir su cotización.

Atentamente le saluda,

**Centro de Servicios - PNUD Venezuela**

## ANEXO 1

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

LOTE	ITEM	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	1	<b>AIRE TIPO SPLIT - CONSOLA PISO TECHO DE 60.000 BTU</b> Frío Reinicio automático Control remoto inalámbrico Toma de aire exterior Instalación múltiple Silencioso Tres velocidades 208-230V-1F-60Hz Incluye: Kit de tuberías de refrigerante 5 metros de longitud. Cable de conexión Ventilador centrífugo tangencial Motor eléctrico Espárrago de instalación Soporte Cielo-Razo (Piso de techo) Plantilla de instalación	2

## Anexo 2

**FORMULARIO DE PRESENTACIÓN DE COTIZACIONES<sup>6</sup>  
POR PARTE DE LOS PROVEEDORES**

**(La presentación de este formulario se realizará únicamente en papel de cartas con el membrete oficial del suministrador<sup>7</sup>)**

Los abajo firmantes aceptamos en su totalidad los Términos y Condiciones Generales del PNUD, y por la presente nos ofrecemos a suministrar los elementos que se enumeran a continuación, de conformidad con las especificaciones y requisitos del PNUD con arreglo a la SdC con el número de referencia **SDC/044/MARINO/2016**

**Tabla 1: Oferta de suministro de bienes con arreglo a especificaciones técnicas y otros requisitos**

Lote	Item No.	Descripción/especificación de los bienes	Cantidad	Última fecha de entrega	Precio unitario	Precio total por artículo
1	1					
		<b>Precio total de los bienes<sup>8</sup></b>				
		Añadir: Costo del flete, transporte y seguro total				
		<b>Cotización final y completa</b>				

**Tabla 2: Oferta de cumplimiento con otras condiciones y requisitos conexos**

Se indican a continuación otras informaciones que formarán parte de su cotización:	Sus respuestas		
	Sí Se cumplirá	No Se cumplirá	Si la respuesta es no, sírvase hacer una contrapropuesta
Tiempo de entrega estimado: <b>Hasta 45 días</b>			
Validez de la cotización: <b>90 días</b>			
País/es de Origen <sup>9</sup>			
Garantía de los bienes y Servicio Pos-venta:			
a) Garantía de piezas y soporte técnico local: <b>(1) año</b>			
Todas las provisiones de los Términos y Condiciones Generales del PNUD			

Toda otra información que no hayamos facilitado automáticamente implica nuestra plena aceptación de los requisitos, términos y condiciones de la Solicitud de Cotización

**[Nombre y Firma de la Persona Autorizada del Proveedor]**

**[Cargo]**

**[Fecha]**

**[Sello]**

<sup>6</sup> Este apartado será la guía del Proveedor en la preparación de su cotización.

<sup>7</sup> El papel de cartas oficial con el membrete de la empresa deberá señalar datos de contacto –dirección, correo electrónico, números de teléfono y fax– a efectos de verificación.

<sup>8</sup> Los precios de los bienes deberán estar en consonancia con los Incoterms que se indican en la SdC.

<sup>9</sup> Si el país de origen exige una licencia de exportación para los bienes en cuestión u otros documentos relevantes que pueda solicitar el país de destino, el suministrador deberá presentar dicha documentación al PNUD si se le adjudica el contrato/orden de compra

## TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES

### 1. ACEPTACIÓN DE LA ORDEN DE COMPRA

Esta Orden de Compra sólo podrá ser aceptada una vez que el Proveedor haya firmado y devuelto una copia como acuse de recibo, o tras la entrega oportuna de las mercancías de conformidad con los términos de esta Orden de Compra, según se especifica aquí. La aceptación de esta Orden de Compra constituirá un contrato entre las Partes en virtud del cual los derechos y obligaciones de las Partes se regirán exclusivamente por los términos y condiciones de la presente Orden de Compra, incluyendo las presentes Condiciones Generales. Ninguna cláusula adicional o incompatible que propusiere el Proveedor obligará al PNUD, salvo que dé su acuerdo por escrito un funcionario debidamente autorizado del PNUD.

### 2. PAGO

- 2.1 El PNUD deberá, en cumplimiento de las condiciones de entrega y salvo disposición en contra en la presente Orden de Compra, efectuar el pago en los 30 días siguientes a la recepción de la factura del Proveedor por los bienes y copias de los documentos de embarque especificados en la presente Orden de Compra.
- 2.2 El pago de la factura mencionada supra reflejará cualquier descuento indicado en las condiciones de pago de la presente Orden de Compra, siempre y cuando el pago se efectúe en el plazo estipulado en dichas condiciones.
- 2.3 Salvo que fuera autorizado por el PNUD, el Proveedor deberá presentar una factura en relación con la presente Orden de Compra y en dicha factura se consignará el número de identificación de la citada Orden.
- 2.4 Los precios indicados en esta Orden de Compra no podrán aumentarse, salvo acuerdo expreso y por escrito del PNUD.

### 3. EXENCION TRIBUTARIA

- 3.1 El Artículo 7 de la Convención sobre Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas dispone, entre otras cosas, que las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios, quedarán exentas del pago de todo tipo de impuestos directos, salvo las tasas por servicios públicos; además, se exime a las Naciones Unidas de pagar derechos aduaneros e impuestos similares en relación con los artículos importados o exportados de uso oficial. Si alguna autoridad gubernamental se negase a reconocer la exención impositiva de las Naciones Unidas en relación con dichos impuestos, derechos o gravámenes, el Proveedor consultará de inmediato al PNUD a fin de determinar un procedimiento que resulte aceptable para ambas partes.
- 3.2. De igual modo, el Proveedor autoriza al PNUD a deducir de la facturación del Proveedor cualquier monto en concepto de dichos impuestos, derechos o gravámenes, salvo que el Proveedor haya consultado al PNUD antes de abonarlos y que el PNUD, en cada caso, haya autorizado específicamente al Proveedor el pago de los impuestos, derechos o gravámenes en cuestión, bajo protesta. En este caso, el Proveedor entregará al PNUD los comprobantes por escrito de que el pago de los impuestos, derechos o gravámenes se haya realizado y haya sido debidamente autorizado.

#### **4. RIESGO DE PÉRDIDA**

El riesgo de pérdida, daño o destrucción de los bienes se regirá de conformidad con Incoterms 2010, a menos que haya sido acordado lo contrario por las Partes en la parte frontal de esta Orden de Compra.

#### **5. LICENCIAS DE EXPORTACIÓN**

Con independencia del Incoterm 2010 que se utilice en esta Orden de Compra, el Proveedor obtendrá todas las licencias de exportación que requieran los bienes.

#### **6. BUEN ESTADO DE LOS BIENES Y SU EMBALAJE**

El Proveedor garantizará que los bienes, incluido su embalaje, cumplen con las especificaciones establecidas en la presente Orden de Compra y que aptos para los fines a que suelen destinarse dichos bienes y para los fines que el PNUD comunicó expresamente al Proveedor, y que están libres de defectos de materiales y fabricación. El Proveedor garantizará también que las mercancías estén envasadas o embaladas adecuadamente para proteger los bienes.

#### **7. INSPECCIÓN**

7.1 El PNUD dispondrá de un plazo razonable después de la entrega de la mercancía para inspeccionarla y rechazar y rehusar su aceptación si no cumplen con lo indicado en la presente Orden de Compra, el pago de los bienes de conformidad con la presente Orden de Compra no se considerará una aceptación de la mercancía.

7.2 La inspección anterior al embarque no exonerará al Proveedor de ninguna de sus obligaciones contractuales.

#### **8. VIOLACIÓN DE DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL**

El Proveedor garantiza que el uso o suministro por el PNUD de la mercancía vendida en virtud de la presente orden de compra no viola ninguna patente, diseño, nombre comercial o marca registrada. Además, el Proveedor, de conformidad con esta garantía, indemnizará, defenderá y mantendrá al PNUD y a las Naciones Unidas a salvo de cualquier acción o reclamación interpuesta contra el PNUD o las Naciones Unidas relativa a una supuesta infracción de patente, diseño, nombre comercial o marca en relación con los productos vendidos bajo esta Orden de Compra.

#### **9. DERECHOS DEL PNUD**

En caso de incumplimiento por parte del proveedor de sus obligaciones en virtud de los términos y condiciones de esta Orden de Compra, incluyendo pero no limitado a la imposibilidad de obtener las licencias de exportación necesarias o de hacer entrega de todo o parte de los bienes en la fecha o fechas de entrega acordada, el PNUD podrá, después de dar al Proveedor un aviso razonable para que cumpla su obligación y sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o recursos, ejercer uno o más de los siguientes derechos:

- 9.1 Adquirir la totalidad o parte de los productos de otros proveedores, en cuyo caso el PNUD podrá exigir al proveedor la responsabilidad por cualquier aumento de los costos en que hubiese incurrido.
- 9.2 Negarse a aceptar la entrega de todos o parte de los bienes.
- 9.3 Rescindir la presente Orden de Compra sin responsabilidad alguna por los gastos de rescisión u otra responsabilidad de cualquier tipo del PNUD.

## 10. RETRASO EN LA ENTREGA

Sin perjuicio de cualesquiera otros derechos u obligaciones de las partes que constan en el presente, si el Proveedor no pudiera entregar los bienes en la(s) fecha(s) de entrega(s) prevista(s) en esta Orden de Compra, el Proveedor, (i) consultará inmediatamente al PNUD para establecer los medios más rápidos para suministrar la mercancía, y (ii) utilizará un medio rápido de entrega, a su costa (a menos que el retraso se deba a un caso de fuerza mayor), si así lo solicita razonablemente el PNUD.

## 11. CESION Y QUIEBRA

- 11.1 El Proveedor no podrá, excepto después de haber obtenido el consentimiento por escrito del PNUD, ceder, transferir, dar en prenda o disponer de otro modo de la presente Orden de Compra, o parte de ella, o cualquiera de los derechos u obligaciones del Proveedor en virtud de la presente Orden de Compra.
- 11.2 Si el Proveedor cayera en insolvencia o perdiera el control de la empresa por causa de insolvencia, el PNUD podrá, sin perjuicio de cualesquiera otros derechos o recursos, rescindir inmediatamente la presente Orden de Compra emplazando al Proveedor mediante aviso escrito de terminación.

## 12. UTILIZACIÓN DEL NOMBRE O, EMBLEMA DEL PNUD O DE LAS NACIONES UNIDAS

El Contratista no utilizará en modo alguno el nombre, el emblema o el sello oficial del PNUD o de las Naciones Unidas con ninguna finalidad.

## 13. PROHIBICIÓN DE PUBLICIDAD

El Proveedor no anunciará ni hará público el hecho de que es un proveedor del PNUD, sin contar antes con la autorización específica del PNUD en cada caso.

## 14. TRABAJO INFANTIL

El Proveedor declara y garantiza que ni él mismo ni ninguno de sus filiales realiza prácticas que violen los derechos establecidos en la Convención sobre los Derechos del Niño, en particular el Artículo 32 de la misma que, entre otras cosas, requiere que se proteja a los menores del desempeño de trabajos peligrosos que entorpezcan su educación o sean nocivos para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social.

Cualquier violación de esta declaración y estas garantías autorizará al PNUD a rescindir la presente Orden de Compra de inmediato, mediante la debida notificación al proveedor y sin responsabilidad alguna para el PNUD por costos de rescisión u otro tipo de responsabilidad.

## 15. MINAS

El Proveedor declara y garantiza que ni él mismo ni ninguna de sus filiales se encuentra activa y directamente comprometidos en actividades de patente, desarrollo, ensamblado, producción, comercialización o fabricación de minas, o en actividades conexas relacionadas con los componentes utilizados en la fabricación de minas. El término "minas" se refiere a aquellos dispositivos definidos en el Artículo 2, Párrafos 1, 4 y 5 del Protocolo II anexo a la Convención de 1980 sobre Armas Convencionales Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados.

Cualquier violación de esta declaración o garantías autorizará al PNUD a rescindir el presente Contrato en forma inmediata, mediante la debida notificación al Proveedor, sin que esto implique responsabilidad alguna por los gastos de rescisión o cualquier otra responsabilidad para el PNUD.

## 16.0 RESOLUCION DE CONFLICTOS

**16.1 Resolución de mutuo acuerdo:** Las Partes realizarán todos los esfuerzos posibles para resolver de mutuo acuerdo cualquier conflicto, controversia o reclamo que surgiese en relación con la presente Orden de Compra o con algún incumplimiento, rescisión o invalidez relacionados con éste. En caso de que las Partes desearan buscar una solución de mutuo acuerdo mediante un proceso de conciliación, éste tendrá lugar con arreglo a las Reglas de Conciliación de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI) vigentes en ese momento, o con arreglo a cualquier otro procedimiento que puedan acordar las Partes.

**16.2 Arbitraje:** Si el conflicto, controversia o reclamo que pudiera surgir entre las Partes en relación con esta Orden de Compra, o con su incumplimiento, rescisión o invalidez no, se resolviera de mutuo acuerdo con arreglo a lo estipulado en el Artículo 16.1 supra dentro de los sesenta (60) días a partir de la recepción por una de las Partes de la solicitud de resolución de mutuo acuerdo de la otra Parte, dicha disputa, controversia o reclamo podrá ser sometida por cualquiera de las Partes a un proceso de arbitraje según el Reglamento de Arbitraje de la CNUDMI vigente en ese momento, incluidas sus disposiciones sobre las leyes aplicables. El tribunal arbitral no tendrá autoridad para imponer sanciones punitivas. Las Partes estarán vinculadas por el fallo del tribunal arbitral resultante del citado proceso de arbitraje, a modo de resolución final de toda controversia, reclamo o disputa.

## 17. PRIVILEGIOS E INMUNIDADES

Nada de lo estipulado en estos Términos y Condiciones Generales o en esta Orden de Compra se considerará como renuncia a los privilegios e inmunidades de las Naciones Unidas, incluidos sus órganos subsidiarios.

## 18. EXPLOTACIÓN SEXUAL

18.1 El Contratista deberá tomar todas las medidas necesarias para impedir la explotación o el abuso sexual de cualquier persona por parte del Contratista, de sus empleados o de cualquier otra persona que pueda ser contratada por el

Contratista para prestar cualquier servicio en virtud del presente Contrato. Para estos efectos, todo intercambio sexual con cualquier persona menor de dieciocho años, con independencia de cualesquiera leyes relativas al consentimiento, constituirá un caso de explotación y abuso sexual de dicha persona. Además, el Contratista se abstendrá, y tomará todas las medidas adecuadas para prohibir que lo hagan sus empleados u otras personas contratadas por él, intercambien dinero, bienes, servicios, ofertas de empleo u otros artículos de valor por favores o actividades sexuales, o entablar relaciones sexuales que constituyan una explotación o degradación de cualquier persona. El Contratista reconoce y acuerda que estas disposiciones del presente Contrato constituyen una condición esencial del mismo, y que cualquier incumplimiento de esta representación y garantía autorizará al PNUD a rescindir el Contrato de inmediato mediante notificación al Contratista, sin obligación alguna relativa a gastos de rescisión o responsabilidad de ningún otro tipo.

- 18.2 El PNUD no aplicará la norma que antecede relativa a la edad en ningún caso en que el personal del Contratista o cualquier otra persona contratada por éste para prestar cualquier servicio en virtud del presente Contrato esté casado(a) con la persona menor de dieciocho años con quien haya mantenido dicho intercambio sexual y cuyo matrimonio sea reconocido como válido ante la ley del país de ciudadanía de las personas involucradas contratadas por el Contratista o de cualquier otra persona que pueda contratar el Contratista para realizar alguno de los servicios que incluye este Contrato.

## **19. LOS FUNCIONARIOS NO SE BENEFICIARÁN**

El Contratista garantizará que ningún funcionario del PNUD o de las Naciones Unidas haya recibido o vaya a recibir beneficio alguno, directo o indirecto, como resultado del presente Contrato o de su adjudicación. El Contratista tendrá presente que la violación de esta disposición constituye un incumplimiento de una cláusula esencial del presente Contrato.

## **20. FACULTAD PARA INTRODUCIR MODIFICACIONES**

Con arreglo al Reglamento Financiero y a las normas del PNUD, únicamente el Funcionario Autorizado del PNUD posee la autoridad para aceptar en nombre del PNUD cualquier modificación o cambio del presente Contrato, o renunciar a cualquiera de sus disposiciones o a cualquier relación contractual adicional de cualquier tipo con el Contratista. Del mismo modo, ninguna modificación o cambio introducidos en el presente Contrato tendrá validez y será aplicable contra el PNUD, a menos que se incluya en una enmienda al presente Contrato debidamente firmada por el Funcionario Autorizado del PNUD y por el Contratista.